

ABONNEMENTS

Canada et États-Unis - - \$1.00
Europe (comprisé le port) - - 2.50

TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts
Chaque insertion subséquente 10 "

LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOBA

EST PUBLIÉ
LE MERCREDI DE CHAQUE
SEMAINE
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA
Par la Cie Canadienne de Publication.

Toute communication concernant
le journal doit être adressée à
EDMOND TRUDEL,
Directeur,
Saint-Boniface, Man.
Canada.

NOUVELLES MARCHANDISES DE PRINTEMPS!

Chez CARSLY & CIE.

344—RUE PRINCIPALE, WINNIPEG.—344

DÉPARTEMENT DES ÉTOFFES

A ROBES.
Tweed à Robes, double largeur, 25 cts à \$1.25 la verge.
Cachemires français, qualité supérieure, à 35, 50 et 75 cts. Henrietta noires et nouvelles couleurs, à 50 et 75 cts.
Nouveautés en étoffes à robes noires, Sarges Impériales, Brocards, étoffes rayées et unies. La meilleure qualité qui se puisse se trouver en Canada.

DÉPARTEMENT DES TOILES.

Toiles pour nappes, qualité spéciale, de 40 cts à \$1.50 la verge.
Essuie-mains en toile, à \$1.50, \$3.00 et \$3.50 la doz.
Toiles à essuie-mains de 7 cts en montant.
Grande variété de Serviettes de table aux prix les plus réduits.

COMMIS CANADIENS-FRANÇAIS POUR SERVIR LA
PRATIQUE FRANÇAISE.

CARSLY & CIE,

344 Rue Principale, Winnipeg,

ET 13 LONDON GLO, LONDRES, ANGLETERRE

3m 9.3

M. EDOUARD GUILBAULT

Ferblantier - Couvreur.

— A TOUJOURS EN MAINS —

UN : ASSORTIMENT : COMPLET : DE

Ferblanterie,
GRANIT,
POELES.

— ET —
Ustensiles de
Cuisine.



HUILE

— DE —
Charbon,
Machine,
Etc., Etc.

SPÉCIALITÉ DES OUVRAGES POUR GRÈEMENT DE
BEURRERIES ET FROMAGERIES.

ESTIMATIONS DONNÉES SUR DEMANDE.

Couverture : Ferblanc, Tôle Galvanisée,
GOUTTIÈRES ET DALLES.

RÉPARATIONS DE TOUTES ESPÈCES A DES PRIX TRÈS RÉDUITS.

M. Guilbault s'occupe aussi du posage de système de chauffage à air chaud,
au charbon et au bois.

AVENUE TACHÉ, - - SAINT-BONIFACE.
24.2.92

DUNCAN MACARTHUR, Ecr., Hon. JOHN SUTHERLAND
Président. Vice-Président.

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE CONTRE LE FEU

"The North West Fire Insurance Co'y of Manitoba."

Organisée en 1883.

Capital autorisé \$500,000
Déposé au gouvernement de Manitoba 110,000
Actif en argent 10,000

Cette Cie offre plus d'avantages (surtout aux cultivateurs) que toute autre
compagnie faisant affaires dans cette province.

Elle est la seule qui assume le risque des dommages causés par le vent, les cyclones,
etc., en sus du feu et de la foudre, et cela au même taux.
Cette compagnie accepte des billets à longs termes en paiement des primes, lorsque
cela est nécessaire.

M. Jos. T. Dumouchel, agent de la compagnie, et bien connu du public, se fera
tousjours, comme par le passé, un plaisir de donner les informations voulues concernant
toute affaire d'assurance.

G. W. GIRDLESTONE, Secrétaire et Gérant. JOS. T. DUMOUCHEL, Agent voyageur.

Nos. 375 et 377 Rue Principale, Winnipeg.
la 18 12 89

SANTÉ POUR TOUS!!

PILULES et ONGUENT HOLLOWAY.

LES PILULES

Purifient le Sang, corrigent tous les Dérangements du FOIE,
de l'ESTOMAC et des INTESTINS

Elles fortifient et restituent la Santé à des Constitutions débilitées, elles sont aussi
inestimables dans toutes les maladies particulières au Sexe Féminin de tout âge.
Pour les enfants ainsi que pour les personnes âgées sont invariables.

L'ONGUENT

Est un remède infailible pour les Maux des Jambes, ceux des Seins, Blessures
Anciennes, Plaies et Ulcères. Il est fameux pour la Goutte et Rhumatisme.
Et pour tous les Dérangements de la Poitrine il est de même sans égal.

POUR LES MAUX DE GORGE, LA BRONCHITE,
LES RHUMES, LA TOUX.

Gonflements Glanduleux, et toutes les Maladies de la Peau, il est sans rival; et pour
les membres contractés et jointures raides il agit comme un charme.

Ces Médicaments sont préparés seulement à l'Etablissement du Professeur Holloway,
78, NEW OXFORD STREET, auparavant 583, Oxford Street,

Et se vendent à 1s. 1d., 2s. 9d., 4s. 6d., 11s., 22s., et 33s. le Pot ou la Boîte, et on peut
les obtenir dans toutes les Pharmacies de l'Univers.

Les acheteurs sont priés de regarder l'étiquette qui se trouve sur chaque Pot et Boîte,
s'il n'y a pas l'adresse 583 Oxford Street, London, c'est de la falsification.

VARIÉTÉS

NOTRE JEUNESSE

Il me semble qu'on admirait
beaucoup quand j'étais jeune, et
qu'on dénigrait beaucoup à pré-
sent.

C'est peut-être parce qu'il y
avait, quand j'étais jeune, plus
d'occasions d'admirer.

Je le crois. Mais je crois aussi
que nous portions tous en nous
comme un trésor d'enthousiasme
que nous tenions à dépeindre.

Quelques-uns d'entre nous
avaient leurs dieux dont ils se
constituaient les prêtres. Rien
n'égailait leur dédain pour le
reste du monde. Ce dédain lui-
même faisait partie du culte
qu'ils rendaient à leurs idoles.

La plupart d'entre nous ne sa-
vaient qu'admirer et se croyaient
de bonne foi entourés de grands
hommes. Nous admettions seule-
ment des degrés. Victor Hugo
était le plus grand des hommes;
mais Alphonse Karr, Mary, Léon
Gozlan, Frédéric Soulié étaient
des hommes immenses. Tout ce
qu'ils faisaient nous remplissait
de joie.

En musique, nous mettions
carrément le génie de Rossini au-
dessus de Mozart et de Beethoven,
ce qui ne nous empêchait pas de
chanter la gloire de Weber et de
Meyerbeer. Nous étions convain-
cus qu'on ne pouvait avoir ni
plus de fécondité ni plus de
charme qu'Auber.

Ayant le bonheur d'être les
contemporains de ces beaux gé-
nies, nous voulions jouer les plus
complètement possible de toutes
leurs productions; c'était le but
principal de notre vie. S'il pu-
bliait un livre, nous voulions
le lire le jour même où il paraî-
rait. S'ils faisaient une pièce,
rien ne nous coûtait pour as-
sister à la première représentation.

Nous nous battrions pour entrer
les premiers à l'exposition de
peinture. Dès qu'Alexandre Du-
mas entraînait dans un théâtre,
toute la jeunesse qui se trouvait
là se levait en battant des mains.

Nous inventions des prétextes
pour nous présenter chez eux.
C'était tous les jours une nou-
velle débauche des écoles. Nous
disions: "Je l'ai vu!" Lorsque
je pus raconter une première con-
versation avec Victor Hugo, il
me sembla que ma vie était toute
changée. J'avais vingt ans; je
m'en souviens comme si c'était
hier.

Michelet nous apportait à l'Ecole
Normale le premier exemplaire
d'*Ahasuerus*, nous le découpons
en plusieurs morceaux, et nous
passâmes la nuit entière à le lire,
en contrebande à la lueur de nos
veilles.

Nous jugions la situation des
journalistes d'après les récits de
Balzac; *Un grand homme de pro-
vince* à Paris. On disait de moi à
l'école: "C'est l'ami d'Armand
Carrel," parce qu'il m'avait reçu
deux ou trois fois au *National* et
qu'il me donnait le bout de son
doigt, quand nous nous rencon-
trions aux Tuileries. Il suffisait
qu'un professeur ne fût pas as-
sez modeste pour nous paraître
éblouissant. En vérité, il devait
être plus agréable dans ce tem-
ps que dans ce temps-ci d'être un
homme public.

Nous avons vu s'éteindre peu à
peu quelques-uns de nos flam-
beaux. Il y avait des génies de
notre façon, qui vraiment n'é-
taient pas viables. Je reconnais
moi-même que nous étions des
excessifs et des naïfs, mais je
soutiens que nos successeurs sont
des ingrats. Quand je les vois
dénigrer à l'excès leurs nouveaux
grands hommes, combien je me
sens heureux d'avoir admiré les
miens à l'excès! En lisant ce
matin dans un grand journal
qu'il y a de grandes beautés à
côté de grandes pauvretés dans
Guillaume Tell et que Guillaume
Tell n'est pas le seul chef-d'œuvre
de Rossini, puisqu'il a fait aussi
le *Barbier* qui est une merveille
de bouffonnerie, il me semblait
qu'on m'arrachait une partie de
ma jeunesse.

Dieu m'a fait la grâce d'être
fidèle à mes admirations comme
je le suis à mes amitiés. C'était
un peu la règle autrefois; c'est
l'exception aujourd'hui. Je le re-
grette profondément. Il faut voir
tout en rose pour être heureux;
il faut voir tout en grand pour
être grand.

JULES SIMON.
Paris, mars 1892.

CHRONIQUE DU LUNDI

Figurez-vous que j'ai amené
un numéro gagnant au dernier
tirage de la Loterie du Peuple.

Quand je dis: j'ai, c'est une
façon de parler, car la vérité
vraie est que nous étions deux
ayant droit au même billet.

Une mienne amie m'avait of-
fert de réunir sa bourse à la
mienne et, avec le produit, de
tenir la fortune dans ce jeu de
hasard.

Nos trésors additionnés s'éle-
vaient à la modeste somme de
six cents; tout juste assez pour
justifier nos prétentions au billet
de mille.

Bref, nous achetâmes un billet.
Zizitte avait quelques sinistres
appréhensions à cause d'un zéro
dans le chiffre numérique, et se-
couait mélancoliquement la tête.

—Un zéro, tu sais, répétait-
elle, ça veut dire: rien. Nous
n'aurons donc rien et nous y au-
rons perdu tout notre argent.

Ce "tout notre argent," dit
d'un ton lamentable, me donnait,
j'en conviens, froid dans le dos.
Pendant quelques secondes, des
visions noires de famine, d'ago-
nies épouvantables dans d'affreux
galets, traversèrent mon esprit.

—Changeons-le, hasardai-je.
—Non pas, reprit vivement
mon amie, ça ne nous porterait
pas chance. Essayons plutôt de
conjurier le sort...

A ce même instant, nous pas-
sions devant une vitrine étincel-
lante de joaillerie et le nez collé
sur le vitrage, un petit bossu
examinait attentivement les mer-
veilles que contenait l'étalage.

—C'est fait, ajouta-t-elle gaiement.
Ce bossu est la première
personne que nous ayons rencon-
trée après l'achat de notre billet.
cela va nous porter chance.....

Heureusement, que ce n'était pas
une bosse.

—Est-ce que ce n'était pas aus-
si chanceux?

—Décidément non. La ren-
contre d'une bosse est malchan-
ceuse aux personnes de son sexe
comme elle est heureuse aux
autres. Et vice-versa. Tu com-
prends? Mais dans le cas où une
de ces disgraciées de la nature
nous croiserait sur la route, n'ou-
blie pas aussitôt de cracher par
terre du côté opposé à celui où
elle aura passé.

—Fasse le ciel, dis-je pieuse-
ment, que nous rencontrions per-
sonne qui nous mette dans cette
pénible obligation.

Le reste de notre chemin s'a-
cheva sans encombre. A la mai-
son, on tira au sort pour savoir
laquelle de nous devait garder le
précieux billet. Je tombai sur
la plus haute lettre, mais comme
mon ami faisait déjà la moue, je
proposai que chacune de nous le
garderait sa quinzaine. Sur ce,
nous nous séparâmes en belle
humeur.

Non, je n'entreprendrai pas de
raconter tous les châteaux en Es-
pagne, toutes les espérances, tous
les grands projets, tous les beaux
rêves dorés que nous a donnés la
possession de ce petit bout de pa-
pier.

D'abord, nos prétentions étaient
assez modestes. On s'était faci-
lement contenté de désirer cin-
quante dollars. Vingt-cinq dol-
lars chacune, c'était déjà quelque
chose. Mais bientôt, nous en-
hardissant, nous sommes mon-
tées jusqu'à cent, cinq cents et
mille! Il fallait bien s'arrêter là,
puisque ce chiffre était le *ne plus
ultra* et la limite prescrite.

A force d'en parler, nous en
étions venues à considérer le lot
gagnant comme notre propriété
personnelle, et le 14 mars, jour
du tirage, n'était que l'époque de
l'échéance où nous devions en-
trer en possession de notre bien.

Naturellement, le partage était
égal.

Zizitte, dont la vive imagina-
tion venait d'être enflammée par
des récits mirobolants des beau-
tés de l'ancien monde, ne dési-
rait plus que s'embarquer au
plus vite, voir par elle-même les
merveilles de Paris, graver les
cimes neigeuses et accidentées
de la Suisse, promener ses illu-
sions sur le Rhin, soupirer sur
les bords de l'Adriatique.... Que
sais-je encore?

Je ne manquai pas de lui re-
présenter tout ce que ce projet
avait d'insensé.

—Voyons, lui dis-je, raisonne
un peu. Cinq cents dollars, c'est
une jolie somme, sans doute,
mais conviens qu'avec cela, on
ne peut voyager bien loin. Et

ton excursion terminée, que te
restera-t-il? Moi, je suggère autre
chose. Par exemple, est-ce que
cela ne te sourirait pas d'acheter
une propriété avec notre argent?
Ça, vois-tu, c'est positif, c'est pal-
pable. Ça durera, même plus
longtemps que nous. Je t'avoue-
rai que posséder un immeuble a
toujours été un de mes plus chers
désirs.

—A mon tour, reprit vivement
mon amie. Comment peux-tu
acheter quelque chose qui vaille,
même au prix de mille dollars?
L'idée est vraiment absurde.

—Je le crois bien. Aussi ce
n'est pas seulement avec le pro-
duit d'un unique tirage que je
proposais de faire cette acquisition,
mais avec celui de plusieurs.
Puisque la chance nous a favori-
sés, pourquoi nous abandonner-
rait-elle, après un si beau début?
Je suis certaine de compléter la
somme qui me manque dans les
autres tirages qui doivent suivre.

—Alors, comme nous sommes
de moitié dans les profits, je puis
espérer autant que toi. Ce qui
nous permettra à toutes deux
d'effectuer chacun notre projet.

C'était juste et je n'avais rien à
dire. Zizitte pourrait donc tra-
verser les océans, et j'aurais pi-
gnon sur rue.

Ce n'est pas tout. Si nous
voyions quelque chose, quel-
que objet qui nous plût, vite nous
nous promettions ce luxe, ce bi-
jou, ce meuble, cet objet d'art,
jouissant d'avance de la perspec-
tive de ce plaisir, plus encore
peut-être, que de la possession
elle-même. Enfin, ces jours d'at-
tente ne furent que de belles
heures charmées par les plus
beaux projets.

Que de riantes espérances, que
de jolis nuages roses embellissant
un horizon, on peut ainsi se pro-
curer avec un billet de loterie de
dix sous. Dix sous! ce n'est pas
cher pour acheter tant de petits
bonheurs.

Le jour était arrivé. Après
l'heure du tirage, nous nous ren-
dîmes en personne réclamer notre
bien.

Zizitte avait suggéré de faire
suivre notre voiture, au retour,
par un détachement de police,
sous prétexte que nos richesses
ne manqueraient pas d'attirer à
nos trousses tous les pick-pockets
de Montréal. Je m'opposai à ce
surcroît de précaution, et je ne
regrette pas aujourd'hui la bra-
voure dont j'ai fait preuve en
cette occasion.

Or, qu'advint-il? Je le dirai sans rire,
comme on chante dans la chan-
son de Nadeau.

Nous n'avions pas le bon nu-
méro et nous n'eûmes ni mille,
ni cinq cents, ni cent, ni dix, ni
cinq.

Nous avons dégringolé tous
ces étages, jusqu'au dernier éche-
lon: le billet d'une piastre.

Après en avoir déduit la pro-
portion pour cent, les frais de
voiture, etc., nous sommes restées
à notre point de départ: dix cen-
tins.

Dire que nous n'étions pas un
peu désappointées, ne serait pas
rendre exactement la situation.

Adieu veau, vache, etc.

Pourtant, il nous restait en-
core un moyen de se reprendre,
de recommencer nos rêves si
brusquement interrompus...

Et, avec nos derniers dix sous,
nous avons acheté un autre bil-
let de loterie.

FRANÇOISE.

LE TRANSPORT ÉLECTRI-
QUE DES MÉDICAMENTS

De l'électricité qui est pourtant
la collaboratrice obligée de pres-
que toutes les sciences, la méde-
cine n'avait guère utilisé jusqu'à
ci que le choc, la secousse, la
commotion nerveuse, avec ses ré-
percussions dynamogéniques ou
inhibitrices.

Nous n'en sommes plus là, pa-
rait-il, et, dorénavant, on va la
charger d'une mission de faire
passer, à ses frais, risques et pé-
rils, tels ou tels médicaments,
dont l'efficacité est connue, à tra-
vers l'organisme, et de déposer
les dits médicaments au bon en-
droit, dans l'intimité même des
tissus, le tout sans ouvrir dans le
cuir vif du sujet la moindre bon-
tonnière insolite. C'est ce qu'on
appelle la "cataphorèse" ou
"électrolyse médicamenteuse."

Lorsqu'un courant électrique
traverse un liquide bon conduc-
teur, il s'opère un transport des
molécules du liquide décomposé

du pôle positif au pôle négatif.
C'est même là le principe fonda-
mental de la galvanoplastie.

Pourquoi n'essayerait-on pas
d'appliquer ce phénomène au
corps humain? Pourqu'on ne fe-
rait-on pas de la galvanoplastie,
non plus *extra* mais *intus*, à l'in-
térieur même des tissus vivants?

Ce n'est pas d'aujourd'hui
qu'on y songe.

Dès 1833, Fabre-Palaprat affir-
mait avoir vu, de ses yeux, bleu-
ir, sous l'action du courant, une
compresse iodurée était appliquée
sur l'autre. Certains praticiens,
M. Poey (1855), par exemple, opé-
rant en sens inverse, prétendaient
débarrasser ainsi les patients qu'il
avait fallu, dans un intérêt thé-
rapeutique immédiat, saturer de
mercure, de l'excès du poison mé-
tallique. D'autres, comme Ri-
chardson, rêvaient d'obtenir de
la même façon, en vue des opé-
rations de petite chirurgie, l'anesté-
sie cutanée, par la fixation élec-
trolytique de substances analé-
giques telles que l'acconit, la mor-
phine ou le chloroforme.

Quant à la cataphorèse médi-
camenteuse proprement dite, elle
a été étudiée, avec des succès di-
vers, par une foule de savants,
depuis Munk jusqu'à Favaud de
Courmoules, depuis Van Buren
jusqu'à Edison, en passant par
Laurel, Adamkiewicz, Boccacari,
Brondet, Frederick, Paterson, etc.,
sans donner jamais de résultats
définitivement préemptoires.

Les plus curieuses de ces expé-
riences furent celles qu'entreprit,
il y a tantôt sept ans, le doc-
teur Brondet (d'Alger) et qui
faillirent aboutir à l'irréparable
enterrément de la question. Le
docteur Brondet pensait qu'en
élevant une électrode imbibée
d'iode de potassium sur la ré-
gion lombaire, on retrouverait de
l'iode au pôle opposé, placé sur
la région abdominale. Le fait
est que l'on trouva positif-
ment l'iode qui avait donc, sous
l'influence du courant, traversé
le corps de part en part. Seule-
ment, il fallait s'entendre. Et
l'on ne s'entendit pas. Il fut en
effet démontré que l'iode passait
d'un pôle à l'autre, non par l'in-
termédiaire du courant électri-
que, mais par l'intermédiaire des
mains de l'opérateur, qui en avait
inconsciemment gardé au bout
des doigts des traces infinitési-
males. La presque unanimité
des médecins en conclut que l'é-
lectrolyse médicamenteuse était
une utopie. Tout était à refaire!

Les choses en étaient là, lors-
que survint un autre électrothé-
rapeute, — et des plus distingués,
— le docteur Léon Danion, qui
reprit *ab ovo*, en sous-œuvre et
sur nouveaux frais, cette difficile
étude. Il communiquait l'autre
jour, à l'Académie de médecine,
le résultat de ses recherches par
une note, fortement documentée,
qui n'a pas été sans faire quel-
que bruit dans Landerneau.

Des expériences entreprises et
patiemment poursuivies sur des
animaux, sur lui-même et sur des
malades de bonne (ou de mau-
vaise) volonté, par le docteur Lé-
on Danion, sous les auspices ou
avec la collaboration du profes-
seur Guyon, de son chef de cli-
nique, M. Albarran, et de son
chef de laboratoire bactériologi-
que, M. Hallé, du chirurgien
Pregreber, des chimistes Girard
et Chabré, et de M. André, in-
terne de l'hôpital Saint-Louis, il
résulte qu'il est parfaitement pos-
sible de transporter électroliques-
ment certaines substances médi-
camenteuses dans l'intérieur de
l'organisme, à travers le tissu cu-
tané.

Appliquez, par exemple, sur le
flanc rasé d'un lapin, une ron-
delle de flanelle imbibée d'une
solution de strychnine au 1/25.
Recouvrez le tout d'un disque
en terre glaise muni de deux pla-
ques métalliques armées de réo-
phores et destinées à introduire
un courant électrique à renver-
sements d'une intensité variant
entre 10 et 40 milliampères. Le
poison sera si bien transporté
à l'intérieur de l'organisme que
le pauvre lapin est assuré de
mourir au bout de quelques
heures dans les convulsions du
tétanos artificiel, qui sont les
symptômes caractéristiques de
l'intoxication par la strychnine.

Seulement, toutes les substan-
ces médicamenteuses ne se com-
portent pas comme la strychnine.
Il semble même que l'aptitude
"cataphorétique" serait, dans
une certaine mesure, l'exclusif
apanage des alcaloïdes végétaux.

Ce qu'il avait réussi avec la stry-
chnine, le docteur Léon Danion
l'a également réussi avec la sul-
fate de quinine et la caféine, voire
même avec l'antipyrine, qui, ex-
traite du goudron de houille,
c'est-à-dire du jus de végétaux
défunts, peut-être considérée
comme un alcaloïde posthume.
Par contre, avec les substances
minérales, il n'a pu rien obtenir.
Ni l'iode de potassium, ni le
benzoate de lithine, n'ont pu,
même avec une moutte de milli-
ampères à leur trousses, tra-
verser la peau, et les minces effets
enregistrés doivent être mani-
festement inscrits à l'actif du fluide
électrique "en soi" plutôt qu'aux
drogues dont on l'avait chargé.

Ainsi se trouve expérimentale-
ment démentie la célèbre préten-
tion d'Edison de foudre sur place,
par l'action des sels de lithine
transportés électrolytiquement
les concrétions d'urate de soude
— les "tophus" — qui encombrant
et irritent les articulations des
goutteux "très précieux."

C'est à se demander si, dans cin-
quante ans, l'omnipotence et toute-
puissance magicienne ne nous
aura pas révélé l'ultime secret de
la conservation de la matière vi-
vante, et si, substituants ses efflu-
ves, enfin disciplinés, à la macé-
donie de drogues, virus, limphes
et vaccins, qui ne sert guère peut-
être aujourd'hui, entre les mains
raïonnantes de l'empirisme, qu'à
nous exaspérer les nerfs et à nous
corrompre le sang, elle n'aura pas
contraint les trois quarts des thé-
rapeutes, apothicaires et chirur-
giens — empoisonneurs et bou-
chers — à fermer boutique?
Ainsi soit-il!

EMILE GAUTIER.

LE TABAC

En abordant à Cuba, lors de
son premier voyage, Christophe
Colomb envoya deux hommes en
reconnaissance: "Ils rencon-
trèrent, dit-il dans son journal,
beaucoup d'Indiens, hommes et
femmes, avec un petit tison allu-
mé, composé d'une sorte d'herbe
dont ils aspiraient le parfum, sui-
vant leur coutume." Le petit ti-
son n'était autre chose qu'un ci-
gare rudimentaire. Les Espagnols
appelleront l'objet *tabaco*, d'après
le nom indigène.

Au Brésil, l'herbe en question
reçut le nom de *petun*, d'où le
vieux mot *petunier*.

"Les premiers plants de tabac,
dit M. Richard dans la *Revue des*

UNE LETTRE PUBLIQUE

Sa Grandeur Mgr l'Archevêque
Taché au Premier Ministre
de Manitoba

L'entrevue de Saint-Boniface et
les promesses qui y ont
été faites

La Négation du Premier Ministre
directement contredite

La lettre dont nous donnons ci-bas
la traduction, a été transmise au
Free Press par sa grandeur Mgr l'Ar-
chevêque en réponse au premier mi-
nistre Greenway qui a nié en cham-
bre avoir jamais fait les promesses
dont il est fait mention.

Hon. THOMAS GREENWAY,
Premier Ministre de Manitoba.

MONSIEUR, — J'ai lu l'autre jour
dans les deux journaux quotidiens
de Winnipeg, que vous aviez nié,
en chambre, avoir jamais fait au-
cune promesse à l'Archevêque Ta-
ché au sujet des écoles catholiques.
Je fus d'abord étonné, mais j'atten-
dis que le fait fut confirmé par cer-
taines personnes qui avaient entendu
votre discours. J'en ai vu plusieurs
et toutes ont été unanimes à me dé-
clarer que vous aviez réellement fait
cette promesse. Appuyé sur ces té-
moignages je ne puis douter d'au-
cune promesse. Je vous demande per-
mission de donner ma version des faits
dont il s'agit. Vous admettez vous-même,
vous être rendu à ma résidence, du-
rant la formation de votre cabinet.
Il n'y a donc pas de discussion pos-
sible sur ce point; mais ce qui s'est
passé dans le cours de votre visite
est toute autre chose. Avant cette
visite nous étions étrangers l'un
et l'autre. Je n'aurais pu prendre
sur moi, de vous demander à ma
résidence pour y traiter d'affaires
publiques et vous êtes venu de votre
propre gré. J'admets cependant que
cette démarche de votre part me
causa beaucoup de satisfaction et
me fit espérer que le nouveau
cabinet alors en voie de formation
ne serait pas hostile aux intérêts
que j'avais tant à cœur. Vous vîntes
accompagné d'un ami et demandâtes
à me voir personnellement. J'étais
alors malade. Le Révérend Père
Allard, mon vicaire général, c'est-à-
dire mon alter ego dans l'adminis-
tration de mon diocèse, vous reçut;
votre ami vous introduisit comme
premier ministre de la province. Le
Révérend Père vous dit alors que
j'étais malade gardant le lit, mais
qu'en sa qualité officielle, il se ferait
un plaisir et un devoir de me trans-
mettre tout message qu'il vous pla-
irait de lui confier. Rappelez-vous
que vous dites alors au Révérend
Père Allard que l'objet de votre vi-
site était d'une nature tout à fait
confidentielle. Il vous fit réponse
que vous pouviez compter sur sa
discretion et qu'il pouvait vous pro-
mettre le respect de votre confiance
de ma part. Alors vous dites, que
vous aviez été appelé à former un
nouveau cabinet, que vous desiriez
lui donner plus de force en y faisant
entrer un membre français dont le
choix put être agréable à Sa Gran-
deur, et que vous vouliez en même
temps garantir sous votre gouverne-
ment le maintien de l'état de choses
actuel au sujet :

1. Des écoles catholiques.

2. De l'usage officiel de la langue
française.

3. Des circonscriptions élec-
torales françaises.

Le Révérend Père Allard reçut
vos assertions et vous promit de
me les communiquer. Puis vous
offrites de revenir le lendemain
chercher ma réponse, mais le Révé-
rend Père, avec sa courtoisie ordi-
naire, vous dit de ne point prendre
cette peine, qu'il irait lui-même, et
vous convintes tous deux de vous
rencontrer le lendemain matin à 9
heures au bureau de M. Alloway,
rue Principale, Winnipeg. C'est ainsi
que se termina l'entrevue. Le même
jour le Révérend Père Allard vint à
mes appartements et me fit le récit
de l'entrevue du matin. Je lui en ex-
primai ma satisfaction et lui déclarai
que le nouveau premier ministre
pouvait compter que je n'entraverai
pas son administration en quoi que ce
soit; que je n'avais aucune objection
à l'entrée de M. Prendergast dans le
ministère et je priai le Père Allard
de vous témoigner de ma part toute
la satisfaction que me causait vos
promesses.

Le lendemain à l'heure convenue
le Révérend Père Allard et vous,
vous rencontrâtes et vous renfer-
mâtes dans le bureau de M. Alloway.
Le Révérend Père vous donna com-
munication de mon message, qui
parut vous être très agréable et là
encore vous avez dit que nous pou-
vions compter :

1. Que les écoles séparées catho-
liques,

2. Que l'usage officiel de la lan-
gue française,

3. Que le nombre des circon-
scriptions françaises ne seraient pas
touchés durant votre administra-
tion.

Après avoir violé vos promesses
vous venez nier les avoir jamais
faites, et en niant ainsi vous faites
un argument du silence que j'ai
gardé sur ce sujet, lorsque je fus à
votre bureau en 1890.

Le Père Allard vous a promis le
secret en son nom et au mien.
Nous avons été fidèles à notre enga-
gement, et cette affaire n'aurait pas
été connue du public si nous eus-
sions été seuls à recevoir vos confi-
dences et vous devez chercher chez
d'autres la source des renseigne-

ments fournis aux journaux et répé-
tés en chambre.

Veulez vous rappeler que je n'é-
tais pas seul avec vous lorsque je
fus à votre bureau en 1890. Deux
de vos collègues étaient présents et
j'étais accompagné de M. l'abbé
Cloutier. Je n'avais jamais dit un
mot à ce dernier des promesses que
vous m'aviez faites, et ne sachant pas
ce que vous pouviez en avoir dit à
vos collègues, je crus que la délica-
tesse me commandait de ne pas faire
allusion à votre visite à Saint-Boni-
face, mais puisque vous semblez
l'avoir oubliée, je dois me départir
de mon silence.

Ces promesses, vous les avez faites
en 1888, violées en 1890, et vous
les niez en 1892; et même d'après
les lois les plus strictes de l'hon-
neur je me considère maintenant dé-
gagé de toute obligation de garder le
silence.

Après avoir scellé mes lèvres par
la promesse du secret vous avez bles-
sé le peuple confié à mes soins spiri-
tuelles dans une matière qui m'est
plus chère que la vie. Vous avez
troublé la paix et l'harmonie entre
diverses sections de la population
de Manitoba. Vous avez soulevé un
cri qui n'est que l'écho des plus
mauvaises passions. Vous avez créé
tant de difficultés au sujet de l'édu-
cation que nombre d'enfants sont
menacés d'être privés de ce bienfait.
Vous harassez et embarrassez les
catholiques en leur enlevant leur
argent et l'appliquant à l'éducation
des autres.

En dépit de l'approbation que vous
avez rencontrée en certains lieux,
soyez assuré que la violation de
toutes vos promesses et l'inauguration
de votre système de persécution
ont infligé une blessure profonde au
cœur d'une grande partie des sujets
de Sa Majesté à Manitoba et dans les
autres provinces de la Puissance du
Canada.

Je suis votre obéissant serviteur,

ALEX. Archevêque
de Saint-Boniface, O.M.I.

Conformément à l'avis de motion
donné samedi, M. A. F. Martin, ap-
puyé de M. Roblin, proposa la mo-
tion suivante à la séance d'hier :

Attendu que l'hon. Thomas Greenway
a été accusé par un député de cette cham-
bre, de s'être rendu, avant la formation de
son cabinet en 1888, chez Sa Grandeur
l'Archevêque Taché, pour aviser avec lui
du choix d'un représentant français dans
son ministère et là d'avoir promis :

1. De ne pas abolir les écoles séparées.

2. De conserver les deux langues.

3. De ne pas diminuer le nombre des
représentants français en cette chambre;

et

Attendu que le dit hon. Thomas Greenway
a nié avoir jamais fait cette promesse;

Attendu que Sa Grandeur l'Archevêque
de Saint-Boniface dans une lettre pu-
blique, publiée dans plusieurs journaux de
cette province, a réaffirmé l'assertion que ces
promesses ont été faites par l'hon. Thomas
Greenway, dans l'occasion précitée; et

Attendu qu'il est de la dignité de la
dignité de cette chambre, de s'assurer
si l'hon. Thomas Greenway a, en sa qua-
lité de premier ministre, volontairement et
sciemment trompé la chambre.

En conséquence qu'il soit résolu qu'une
commission composée des hon. MM. Sifton
et McMillan et de MM. Cameron, Geleley,
Morton et des ministres et secondaires soit
nommée pour enquêter si l'hon. Thomas
Greenway a fait à Sa Grandeur l'Arche-
vêque Taché ou à tout autre ou à toutes
autres personnes, en janvier 1888, les pro-
messes suivantes :

1. Que son administration ne proposa-
rait pas l'abolition des écoles séparées.

2. Que durant son terme d'office, l'usa-
ge officiel des deux langues ne serait pas
discontinué.

3. Que son gouvernement n'essayerait
pas de diminuer le nombre des repré-
sentants français dans l'assemblée législative.

Avec pouvoir de faire quérir personne
ou personnes, dossiers et documents, et
aussi avec pouvoir à la dite commission de
recevoir des témoignages sous serment.

Une des séances les plus mémora-
bles qu'il y ait eues dans la législa-
ture a eu lieu.

M. A. F. Martin, en demandant
cette commission, a dit qu'il consen-
tait à être expulsé de la chambre et
à porter pour la vie le stigmate du
déshonneur, s'il ne prouvait pas ses
accusations.

Le premier ministre a refusé la
commission et a réitéré sa négation,
en disant qu'il s'était rendu au Pa-
lais archiepiscopal pour une affaire
différente, et voilà tout. Puis il s'est
retiré de la chambre.

Le procureur général Sifton a en-
trepris une défense évasive de son
chef, demandant s'il était possible
que M. Greenway eût fait de sem-
blables promesses. Un de ses grands
arguments, c'est que M. Prendergast
a été élu à Woodlands par les libé-
raux anglais et que le clergé a tra-
vaillé contre lui, etc. Puis il dit, en
terminant, que l'opposition demande
la commission pour pouvoir dire
qu'elle a été refusée. Grand argu-
ment, n'est-ce pas? Après cet effort,
le gouvernement s'est renfermé dans
un silence inexpugnable.

MM. Roblin, Martin, Prendergast,
Wood, Huston ont stigmatisé M.
Greenway, et l'attitude seule du
gouvernement a bien vengé Sa
Grandeur Mgr l'Archevêque des in-
sultes gratuites que la Tribune lui a
prodiguées au sujet de sa lettre.

M. Prendergast a nié avoir été élu
par les libéraux anglais dans Wood-
lands. Les sept huitièmes des Cana-
diens, ou plutôt les neuf dixièmes
l'ont supporté dans son élection. Il
est faux que le clergé, comme corps,
l'ait opposé. Certains messieurs l'ont
supporté, d'autres l'ont opposé. Il
ne voit pas comment le gouverne-
ment peut refuser cette commission.
Le silence plane toujours au dessus
des iniquités ministérielles!

M. Roblin accuse un député, ami
du gouvernement d'avoir approché
un des principaux témoins et de lui
avoir dit, mardi soir, que s'il témoi-
gnait dans cette affaire, il ferait
mieux de quitter la province. Tou-
jours le silence.

M. Wood a beau leur dire que la
dignité, l'honneur de la chambre de-
mandent la nomination de cette
commission.

M. Huston lui, déclare que ce soir
même un libéral protestant, dont la

grande réputation d'intégrité est con-
nue par toute la Puissance lui a ad-
mis croire que le premier ministre
a fait les promesses en question,
qu'il le lui avait dit à lui-même.
Toujours le même silence!

M. A. F. Martin dit que l'attitude
et les dénégations du premier ministre
le dispensent du secret qui scellait ses
lèvres, les circonstances le justifient
et il rappelle l'aveu du premier mi-
nistre au caucus qui a eu lieu au
Free Press le soir de la visite à Saint-
Boniface. Personne ne répond. L'O-
rateur met la question aux voix et
la majorité refuse la commission.
Ce vote loin de justifier M. Green-
way imprime à sa majorité le stig-
mate qui le marque depuis long-
temps. Voici le vote :

Pour la motion—Marion, Roblin, Lag-
modière, Jérôme, O'Malley, Geleley, Wood,
Martin (Morton), Fisher, Prendergast, Hus-
ton, Norquay—12.

Contre—McLean, Sifton, Smart, McMil-
lan, Hettie, Mickie, Morton, Graham, Mar-
tin (Portage), Jones, Thompson (Norfolk),
McKenzie, Campbell, Colclough, Thomson
(Emerson), Cameron, Crawford, Winkler,
Young, Smith, Dickson, Harrower—22.

DISCOURS DE L'HON. A. C. LARIVIERE

A la Chambre des Communes, le 17
Mars 1892, en réponse à M. D. Mc-
Carthy, à propos de l'usage de la
langue Française dans les Territoires

Il ne me surprend pas de voir
l'honorable préopinant ramener
cette question devant cette chambre.

Il ne faut que suivre la ligne de
conduite qu'il a adoptée dans le passé;
peut-être aussi ne veut-il que faire
plaisir aux amis qui ont retenu ses
services dans une cause semblable
à celle qui est soumise à cette cham-
bre. Nous savons tous que cette
question cause actuellement du trouble
à Manitoba. Le trouble a com-
mencé lors d'une visite de l'hon-
orable député dans un temps où
la question n'avait pas encore été
mise devant la population. Suivant
toujours la même ligne de conduite,
l'honorable député qui n'a rien à
voir dans la représentation du Nord-
Ouest dans cette chambre, bien
moins que moi, car je suis plus rap-
proché que lui de la population que
concerne cette législation, essaye
encore de soulever cette ques-
tion d'animosité de race et de
religion. Cette question nous l'a-
vons déjà réglée. Il y a deux ans
elle a été soumise à la chambre et
la législation de l'an dernier a été le
résultat de ce que l'honorable député
veut appeler un compromis. C'était
un compromis en effet et l'on devrait
le considérer comme tel. Ce que
l'on a cédé à cette époque comme
un des droits de la population du
Nord-Ouest l'a été par compromis,
afin d'apaiser cette question
pour toujours. L'on décida de don-
ner au conseil du Nord-Ouest la li-
berté de conduire ses délibérations
à son choix, d'ns une ou les deux
langues alors officielles. La majori-
té de ce corps qui ne comprend
pas le français, a depuis, comme
nous le savons tous, aboli cette der-
nière langue. Chaque fois que l'on
a soulevé cette question l'on a pré-
tendu que bien que certains privi-
lèges aient pu être accordés aux fran-
çais et aux catholiques de Québec,
ces privilèges ne devraient pas être
étendus à la population catholique et
française des autres provinces du Ca-
nada. Les deux langues ne sont-elles
pas autorisées dans le parlement?
Les lois de la Puissance ne sont-elles
pas imprimées dans les deux? Et
cela ne se fait-il pas en vertu du
pacte conclu lors de la confédération?
Pourquoi refuser à la poignée
de Français du Nord-Ouest les privi-
lèges dont jouissent les Canadiens
de Québec? Pourquoi ne pas traiter
les deux races sur un pied d'égalité?
Il y a deux langues principales dans
la Puissance, pourquoi ne pas leur
donner la même considération? Cela
faillit tout à quelq'un que je parle
le français, ou que les lois du pays
soient imprimées en ma langue ma-
ternelle? Devons nous faire mépris
des lois et des privilèges pour la
considération de quelques piastres
et sous? Mais, M. l'Orateur, ce n'est
pas là la raison. La raison, la vé-
ritable, c'est que quelques personnes
desirent soulever l'animosité du
peuple dans certaines parties de la
Puissance, parce que c'est là leur
seul moyen de monter plus haut
que le niveau ordinaire; ils ont re-
cours à la démagogie dans l'espoir
de se donner un certain degré d'im-
portance.

LE MANITOBA.

que ce collège est nécessaire, que
son établissement encouragera plu-
sieurs fils de famille à venir étudier
l'agriculture, et que semblable éta-
blissement paierait ses dépenses
avant longtemps. L'opposition pré-
tend qu'il n'est pas permis d'empê-
cher l'avenir dans ce sens. On l'a dé-
jà fait pour l'école de réforme des
garçons de Brandon, et l'on voit ce
qui en est résulté.

Vendredi, la chambre a siégé tard
dans la nuit. La politique du gou-
vernement à propos de chemins de
fer, a été discutée. L'ex-procureur
général Martin a pris part au débat
pour la première fois. Il a été très
animé, même un peu trop. Y ont
pris part, dans l'après-midi : MM.
Smart, Huston, J. Martin, A. F. Mar-
tin et Roblin. A la séance du soir,
MM. Roblin, J. Martin, A. F. Martin,
Sifton, Wood et Prendergast ont
pris part au débat. La séance s'est
ajournée à 2 heures a m., samedi.

Comme on peut le voir par la
lettre de Mgr l'Archevêque, le pre-
mier ministre a nié de son siège en
chambre avoir jamais fait aucune
promesse au sujet des écoles sépa-
rées. Le journal la Tribune com-
mente cette négation et elle en pro-
fite pour insulter Sa Grandeur. M. A.
F. Martin a donné avis de motion
qu'il demanderait mardi (hier) au
gouvernement la nomination d'une
commission d'enquête à ce sujet.

En comité général à la séance de
lundi, quand on est arrivé à l'oc-
troi des hôpitaux, à l'item concer-
nant l'hôpital de Saint-Boniface, le
député de Winnipeg-Sud a dit qu'en
principe il était opposé à l'octroi de
deniers publics à toute institution
sectaire. Que cela ne se faisait pas à
Ontario. M. A. F. Martin a mis
à sa place M. Cameron. Il lui a in-
fligé avec droit l'épithète de bigot.
Il lui a prouvé que les Sœurs de
Saint-Boniface soignent les mala-
des sans s'inquiéter de leur religion
et de leur nationalité. Il a cité le
témoignage de feu M. l'Orateur
Wintram traité durant deux mois à
cette institution. Il ne savait trop
comment louer le dévouement des
bonnes Sœurs.

On ne saurait se faire une idée
combien l'esprit de fanatisme rapé-
tisse l'intelligence. Quand il s'agit
d'attaquer un catholique, rien n'est
trop bas.

L'esprit de laïcisation qui a causé
tant de trouble ailleurs semble en-
vahir ici. L'Etat veut tout envahir
et bannir Dieu de partout. A propos
de l'octroi aux orphelins de Win-
nipeg et Saint-Boniface, M. J. Martin
dit qu'il était opposé en principe à
la subvention de ces institutions qui
étaient des institutions religieuses,
une protestante, l'autre catholique,
et l'Etat ne doit pas reconnaître de
religion. Le sort des pauvres petits
malheureux orphelins serait bien
amélioré n'est-ce pas si la doctrine
des Martin et des Cameron était ac-
ceptée? Privés des joies de la fa-
mille, on leur refuserait les consolations
de la religion, l'Etat omnipotent
créerait une pépinière d'impies,
et nous est avis que ces infortunés
seraient condamnés à rester sous le
contrôle de ce maître toute leur vie.
Après l'orphelinat la réforme, puis
la prison et le bagne.

Le peuple ferait bien de com-
prendre, que ces soi-disant hommes
d'Etat qui veulent chasser la divinité
de partout, ont pour but de la
remplacer par des dieux pires que
les plus sinistres idoles : par eux-
mêmes.

M. A. F. Martin a demandé au mi-
nistre de l'Instruction publique ce
qu'il ferait d'une certaine proportion
de l'allocation aux écoles au cas où
l'acte de 1890 serait invalidé au Con-
seil Privé. Le ministre n'a su que
balbutier et donner une réponse
évasive. Il n'a pas voulu dire que
le gouvernement se conformerait à
la loi. Les élections générales ap-
prochent.

M. Prendergast a présenté samedi
matin la pétition de F. H. Brydges,
demandant la législation du règle-
ment No. 100 de la ville de Saint-
Boniface, concernant la Cie Nor-
wood.

CHEMIN DE FER MANITOBA ET
SOUTH-EASTERN

Nous apprenons avec plaisir qu'il
se fait des démarches pour engager
le gouvernement provincial de Ma-
nitoaba à aider le chemin de fer Ma-
nitoaba & South-Eastern. La route
qui suivra cette voie ferrée part de
Saint-Boniface, et dans une direc-
tion sud est, traverse Prairie-Grove,
les paroisses de Lorette et Sainte-
Anne, puis de là elle gagne la fron-
tière internationale. Cette requête
de la compagnie consiste à deman-
der à la province de l'aide pour la
construction, sous forme d'un prêt
au taux de \$6 000 par mille pour 50
milles. Chaque piastre ainsi prêtée
sera garantie par un acre des ter-
rains octroyés à la compagnie.
Toutes ces terres sont favorables à
la colonisation, par conséquent, les
avances d'argent que fera la pro-
vince seront amplement garanties.

Nous avons l'espoir que l'aide de-
mandée sera accordée. Un simple
coup d'oeil sur la carte convaincra
la personne la moins au courant des
faits, que tandis que les autres sec-
tions de la province sont assez avan-
tageusement pourvues de chemins
de fer, celle-ci comme celles du sud
et de l'est de Winnipeg, jusqu'à la
frontière, n'ont absolument aucune
facilité sous ce rapport. Comme
chemin de colonisation, une ligne de
chemin de fer comme celle-ci rendrai-
rait des services incalculables. En
quelques années, les colonies de
Sainte Anne, LaBroquerie, Lorette,

LEGISLATURE PROVINCIALE

Les travaux de la session ont pris
un essor considérable, la semaine
dernière. Le discours du budget a
été prononcé et les estimations de
l'année ainsi que les comptes pub-
lics de l'année écoulée ont été sou-
mis à la chambre. D'après le tréso-
rier provincial, il y a un surplus.
La comparaison des mérites de l'ad-
ministration actuelle, aux méfaits
de celle qui l'a précédée, a été faite.
Seulement, les chiffres de M. McMil-
lan ne s'accordent pas avec ceux de
M. Jones. M. Roblin a prouvé qu'il
devait y avoir erreur, peut-être vo-
lontaire chez l'un des deux, peut-
être chez les deux.

Le chef de l'opposition, de l'aveu
de tous, n'est jamais plus chez lui
que dans les questions de finance.
Le budget a été disséqué par lui mi-
nutieusement, et malgré les efforts
du gouvernement, le public restera
convaincu que l'on essaie trop de lui
cacher sa véritable situation finan-
cière.

Le gouvernement demande une
somme de dix mille piastres pour
l'achat d'un terrain pour un collège
d'agriculture. M. Roblin, Fisher,
Martin et Wood, s'opposent à cela.
Le ministre de l'agriculture prétend

LE MANITOBA.

que ce collège est nécessaire, que
son établissement encouragera plu-
sieurs fils de famille à venir étudier
l'agriculture, et que semblable éta-
blissement paierait ses dépenses
avant longtemps. L'opposition pré-
tend qu'il n'est pas permis d'empê-
cher l'avenir dans ce sens. On l'a dé-
jà fait pour l'école de réforme des
garçons de Brandon, et l'on voit ce
qui en est résulté.

Vendredi, la chambre a siégé tard
dans la nuit. La politique du gou-
vernement à propos de chemins de
fer, a été discutée. L'ex-procureur
général Martin a pris part au débat
pour la première fois. Il a été très
animé, même un peu trop. Y ont
pris part, dans l'après-midi : MM.
Smart, Huston, J. Martin, A. F. Mar-
tin et Roblin. A la séance du soir,
MM. Roblin, J. Martin, A. F. Martin,
Sifton, Wood et Prendergast ont
pris part au débat. La séance s'est
ajournée à 2 heures a m., samedi.

Comme on peut le voir par la
lettre de Mgr l'Archevêque, le pre-
mier ministre a nié de son siège en
chambre avoir jamais fait aucune
promesse au sujet des écoles sépa-
rées. Le journal la Tribune com-
mente cette négation et elle en pro-
fite pour insulter Sa Grandeur. M. A.
F. Martin a donné avis de motion
qu'il demanderait mardi (hier) au
gouvernement la nomination d'une
commission d'enquête à ce sujet.

En comité général à la séance de
lundi, quand on est arrivé à l'oc-
troi des hôpitaux, à l'item concer-
nant l'hôpital de Saint-Boniface, le
député de Winnipeg-Sud a dit qu'en
principe il était opposé à l'octroi de
deniers publics à toute institution
sectaire. Que cela ne se faisait pas à
Ontario. M. A. F. Martin a mis
à sa place M. Cameron. Il lui a in-
fligé avec droit l'épithète de bigot.
Il lui a prouvé que les Sœurs de
Saint-Boniface soignent les mala-
des sans s'inquiéter de leur religion
et de leur nationalité. Il a cité le
témoignage de feu M. l'Orateur
Wintram traité durant deux mois à
cette institution. Il ne savait trop
comment louer le dévouement des
bonnes Sœurs.

On ne saurait se faire une idée
combien l'esprit de fanatisme rapé-
tisse l'intelligence. Quand il s'agit
d'attaquer un catholique, rien n'est
trop bas.

L'esprit de laïcisation qui a causé
tant de trouble ailleurs semble en-
vahir ici. L'Etat veut tout envahir
et bannir Dieu de partout. A propos
de l'octroi aux orphelins de Win-
nipeg et Saint-Boniface, M. J. Martin
dit qu'il était opposé en principe à
la subvention de ces institutions qui
étaient des institutions religieuses,
une protestante, l'autre catholique,
et l'Etat ne doit pas reconnaître de
religion. Le sort des pauvres petits
malheureux orphelins serait bien
amélioré n'est-ce pas si la doctrine
des Martin et des Cameron était ac-
ceptée? Privés des joies de la fa-
mille, on leur refuserait les consolations
de la religion, l'Etat omnipotent
créerait une pépinière d'impies,
et nous est avis que ces infortunés
seraient condamnés à rester sous le
contrôle de ce maître toute leur vie.
Après l'orphelinat la réforme, puis
la prison et le bagne.

Le peuple ferait bien de com-
prendre, que ces soi-disant hommes
d'Etat qui veulent chasser la divinité
de partout, ont pour but de la
remplacer par des dieux pires que
les plus sinistres idoles : par eux-
mêmes.

M. A. F. Martin a demandé au mi-
nistre de l'Instruction publique ce
qu'il ferait d'une certaine proportion
de l'allocation aux écoles au cas où
l'acte de 1890 serait invalidé au Con-
seil Privé. Le ministre n'a su que
balbutier et donner une réponse
évasive. Il n'a pas voulu dire que
le gouvernement se conformerait à
la loi. Les élections générales ap-
prochent.

M. Prendergast a présenté samedi
matin la pétition de F. H. Brydges,
demandant la législation du règle-
ment No. 100 de la ville de Saint-
Boniface, concernant la Cie Nor-
wood.

CHEMIN DE FER MANITOBA ET
SOUTH-EASTERN

Nous apprenons avec plaisir qu'il
se fait des démarches pour engager
le gouvernement provincial de Ma-
nitoaba à aider le chemin de fer Ma-
nitoaba & South-Eastern. La route
qui suivra cette voie ferrée part de
Saint-Boniface, et dans une direc-
tion sud est, traverse Prairie-Grove,
les paroisses de Lorette et Sainte-
Anne, puis de là elle gagne la fron-
tière internationale. Cette requête
de la compagnie consiste à deman-
der à la province de l'aide pour la
construction, sous forme d'un prêt
au taux de \$6 000 par mille pour 50
milles. Chaque piastre ainsi prêtée
sera garantie par un acre des ter-
rains octroyés à la compagnie.
Toutes ces terres sont favorables à
la colonisation, par conséquent, les
avances d'argent que fera la pro-
vince seront amplement garanties.

Nous avons l'espoir que l'aide de-
mandée sera accordée. Un simple
coup d'oeil sur la carte convaincra
la personne la moins au courant des
faits, que tandis que les autres sec-
tions de la province sont assez avan-
tageusement pourvues de chemins
de fer, celle-ci comme celles du sud
et de l'est de Winnipeg, jusqu'à la
frontière, n'ont absolument aucune
facilité sous ce rapport. Comme
chemin de colonisation, une ligne de
chemin de fer comme celle-ci rendrai-
rait des services incalculables. En
quelques années, les colonies de
Sainte Anne, LaBroquerie, Lorette,

Steinbach, Richland, Clearsprings,
Plympton, Prairie-Grove tripleraient
leur population, et aux environs sur-
giraient nombre d'autres colonies
florissantes produisant d'abondantes
récoltes, et de nombreux troupeaux
trouveraient également de gras et
sains pâturages. Et tous ces éta-
blissements se trouveraient rappro-
chés de notre marché qui, outre ce
dont nous venons de parler, pourrait
puiser là des quantités incalculables
de combustible. Il pourrait se tirer
de là assez de bois pour la consom-
mation de toute la province de Ma-
nitoaba.

Il est grand temps que ce chemin
se construise. Tous les établisse-
ments du sud-est ont souffert du
manque de chemin de fer pendant
assez longtemps, et nous espérons
que le gouvernement viendra enfin
à leur aide immédiatement.

LA GREVE DU C. P. R.

Elle s'est terminée mercredi, à
midi, par l'entremise des méca-
niiciens de locomotives. Cinq de ces
derniers ont été choisis comme ar-
bitres des différents entre patrons et
employés, et les deux parties en ont
passé par leur décision. La compa-
gnie n'a voulu rien avoir à faire
avec les Américains envoyés ici,
selon toute probabilité, pour fomentér
des discordes. Comme nous le di-
sons à notre dernier numéro, ces
sociétés, supposées de bienfaisance
et secours mutuel, ne sont au fond
que des pépinières de socialisme
dont ne retirent profit que les chefs,
grassement payés et vivant aux dé-
pens de ceux dont ils flattent les
mauvaises passions. Deux ouvriers
cassaient de socialisme. Qu'est-ce
cela, disait l'un?—Voici, lui répon-
dit son camarade. J'ai une pipe, tu
as un sou. Tu achètes pour un sou
de tabac, je le fume.—Et puis?—Eh
bien! lui, tu craches.

Choses et Autres

Une dépêche de Paris dit que M. Ribot, ministre des affaires étrangères, et M. Ricard, ministre de la justice, ont soumis au conseil de cabinet le texte du traité d'extradition proposé entre la France et les Etats-Unis.

Une dépêche de Chicago dit que le sixième "Congressional district" va se prononcer pour le président Harrison. Sept districts se sont déjà prononcés pour M. Harrison : ce qui lui assure dix-huit votes dans la délégation de l'Illinois.

Les bruits de guerre commencent à circuler ; ce serait la Russie qui viendrait aux prises avec l'Autriche et l'Allemagne. Une dépêche de Vienne déclare que les mouvements récents des troupes russes ont causé de vives alarmes en cette ville.

On annonce officiellement que l'on tient en réserve, dans la Casse, 6 millions de boisseaux de grains provenant de la récolte de 1891. Les semailles d'hiver et de printemps promettent une récolte abondante et on espère que la disette actuelle de grains ne se représentera plus, même dans le cas où une grande partie des grains manqueraient.

Le correspondant du Times de Londres à Berlin dit que le chancelier de Capryi qui veut de donner sa démission a fait preuve de la plus grande abnégation durant son ministère et qu'il a montré fort peu d'ambition pour un fonctionnaire. On affirme que M. Miquel a refusé de devenir premier ministre sous prétexte que son ministère réclamerait tous ses soins. M. de Boetticher ne voudrait pas non plus accepter ce poste.

ARCHÉVÊCHÉ DE SAINT-BONIFACE,
18 mars 1892.

Messire Théobald Bitsche, décédé aujourd'hui, était membre de l'Association des trois messes.

Votre obéissant serviteur,
ELIE B. ROCAN, Ptre, Secrétaire.

Nous enregistrons avec regret le décès de Madame Herman Martineau, aux Narrows, Lac Manitoba, le 22 courant. Bien que malade depuis longtemps, rien ne faisait présager à sa famille une fin aussi prochaine. M. Martineau était en voyage d'inspection sur une des réserves sauvages confiées à ses soins quand un courrier est venu le chercher en toute hâte. Il a pu arriver à temps pour recueillir le dernier soupir de son épouse.

Les funérailles ont eu lieu hier après-midi à Kildonan. Les porteurs étaient : MM. McGill, L. J. A. Lévesque, Georges Black et Chs. Al-loway.

Correspondance

M. l'Éditeur,
Depuis quinze jours, notre conseil de ville a voté le règlement No. 100, en faveur de la Compagnie Norwood. Nous pensions que notre attitude modérée et notre abstention de combattre le projet d'une manœuvre trop personnelle, aurait pour effet d'empêcher le conseil d'aller si loin, en ignorant la volonté bien connue de la grande majorité des contribuables.

Pour être bref et pour l'information du public, résumons le litige en question. Il y a à quelques mois, une compagnie financière forma de grands projets, dont l'un la création d'un quartier sous le nom de Norwood, et l'autre la construction d'un pont de péage sur la Rivière Rouge, pour relier le nouveau quartier à Winnipeg. Selon la loi elle obtint une charte du parlement provincial pour ce pont, ce qui présuppose qu'elle était en mesure de le construire.

Ce pont est inutile et même dangereux pour la prospérité de Saint-Boniface. N'importe la compagnie demande à la ville \$35,000. Le conseil les accorde sur la voix prépondérante du maire, sujet à l'approbation des contribuables. Ceux-ci repoussent le règlement.

Nous pensions bien que cette question était finie. Erreur profonde. Aussitôt le conseil élu pour 1892, après plusieurs incidents précurseurs, une rumeur s'élève, des amis zélés reviennent à la charge, mais ce n'est plus \$35,000 qu'il faut mais \$60,000 et plus ni moins, toujours pour ce fameux pont, la huitième merveille de la province.

Qu'était-il donc arrivé ? Voici : la com-

pagnie, après avoir fait l'épreuve d'un pont de bateaux, coûteux et impraticable, jette un regard d'espérance vers Saint-Boniface, les anciens amis zélés redigent un nouveau règlement, il est inoffensif, disent-ils, il n'engage la ville en rien du tout ; enfin, c'est un bijou, il est tellement parfait qu'il n'a pas même besoin d'être soumis à l'approbation des contribuables. Il ne reste plus qu'à le faire sanctionner par la législature.

La compagnie doit présenter un bill à cet effet dans quelques jours. En bon français, comme dans toutes les langues connues, cela veut dire, M. l'Éditeur, que la compagnie déclare qu'elle n'a pas les moyens de construire le pont pour lequel elle a obtenu une charte, mais qu'elle entend le faire construire à son profit par la corporation de Saint-Boniface, grâce à la servitude de cinq conseillers et malgré la volonté des contribuables. Ici, j'entends quelques-uns s'écrier : mais cette compagnie n'entend pas taxer ses propres terrains pour la construction de ce pont. Il est bien vrai qu'il y a une phraseologie dans ce sens, mais ne nous en laissons pas imposer, le tout n'est qu'une monstrueuse combinaison financière, d'où la raison comme la justice est absente. Si on est sérieux, alors pourquoi ne pas faire comme tout le monde ? Vos terrains, messieurs de la compagnie Norwood, sont clairs, alors empruntez sur hypothèque, si votre spéculation en vaut la peine, vous trouverez des capitalistes pour vous aider, mais ce n'est pas le but des institutions municipales de venir au secours de spéculations plus ou moins hasardeuses. Ce n'est pas plus difficile que cela.

Pour profiter de l'occasion, M. l'Éditeur, je rappellerai à nos députés plus spécialement chargés de défendre nos franchises municipales, surtout celles de la ville de Saint-Boniface, la seule ville française du Manitoba, que leur devoir en cette circonstance est de supporter la pétition que nous présentons contre la législation du Règlement No. 100, pétition signée par la majorité des contribuables et par plus des deux tiers des propriétaires, résidents de la ville de Saint-Boniface, ainsi que par les trois conseillers qui ont eu assez d'indépendance pour voter contre un règlement fait dans l'unique but de détruire les droits acquis des citoyens, aussi bien que la prospérité de la ville de Saint-Boniface.

Max.
Pour l'information des contribuables, le comité nommé à l'Assemblée du 24 mars, fait tous les efforts possibles pour faire annuler le règlement No. 100, lors de sa présentation devant le Parlement Provincial.

ASSEMBLEE PUBLIQUE

Judi, le 24 mars, a eu lieu à l'hôtel de ville une assemblée publique des contribuables de Saint-Boniface. M. P. F. Soucy a été élu président et M. J. Lavoie secrétaire.

Le but de l'assemblée était de protester contre le règlement de la ville Norwood, aussi de préparer une pétition à la législature la priant de refuser la législation du dit règlement. M. M. A. Kéroack donne lecture d'un projet de pétition et il propose, appuyé de M. Lauzon, qu'une lettre soit adressée à chacun des députés français de la législature, leur demandant leur appui contre ce règlement.

Son honneur le maire s'est excusé par une lettre de ne pouvoir être présent. N'ayant reçu avis que le soir même et devant porter la parole à la législature, il lui était tout à fait impossible de se rendre à l'hôtel de ville.

Chronique Locale.

—Pour un bon habillement à bon marché, allez chez F. E. Verge.

—Il n'y a pas eu de séance du conseil lundi, faute de quorum.

—Les chemins ne sont pas en bon état. Rien de surprenant à cette époque de l'année.

—Il nous fait peine d'apprendre que Melle C. Genthon, fille de M. E. Genthon, est dangereusement malade.

—A VENDRE—Lot et maison situés au coin des rues Dumoulin et Saint-Joseph, Saint-Boniface. Conditions faciles. S'adresser à Liguori Gagné.

—Il est arrivé la semaine dernière plus de deux mille colons pour Manitoba et les territoires. Sur ce nombre, une trentaine de familles canadiennes-françaises.

La succursale de la Banque Hochelaga, à Winnipeg, a commencé ses opérations lundi. Les officiers sont : MM. Boire, gérant ; Frigon, Davidson et Théo. Bertrand, jr.

—Le plus à bonne heure que puisse tomber Pâques est le 22 mars, le plus tard, le 25 avril. Depuis 1803, Pâques est tombé 5 fois le 19, 5 fois le 16 5 fois le 1er avril, 4 fois

les 2, 11 et 12, 4 fois le 31 mars, 4 fois le 6 avril, 3 fois les 4, 5, 7, 8, 10, 13, 14 et 22 avril, et les 27 et 28 mai. Et 1818, Pâques est tombé le 22 mars.

—Le temps est à la pluie ; depuis hier, la glace commence à lever. D'après dimanche, les chemins d'hiver sur la rivière sont impraticables pour les voitures et les piétons. C'est qui veut aller à Winnipeg ont à se pourvoir du péage requis, au risque de revenir sur leurs pas.

—Economisez votre argent en faisant vos achats chez H. F. Despars :
9 boîtes tomates pour.....\$1.00
9 boîtes blé d'inde pour..... 1.00
9 boîtes petits pois pour..... 1.00
9 boîtes haricots pour..... 1.00
20 lbs morne fraîche pour..... 1.00
20 lbs petits poissons (Tomy Cod) pour..... 1.00
5 lbs bon thé pour..... 1.00
20 lbs riz pour..... 1.00
Ces prix sont strictement pour argent comptant. 3.23 jno.

—Pour un beau chapeau à la dernière mode, allez chez F. E. Verge.

—La raison pour laquelle le "Myrtle Navy" s'est emparé si fortement de la classe des fumeurs, c'est qu'il est l'article qu'il leur faut. Personne ne désire fumer autre chose que ce tabac. L'opium n'est pas fumé pour le simple plaisir de le fumer, mais en raison de ses effets soporifiques. Le désir du tabac est plus satisfait avec l'article pur et quand à cela vient s'ajouter, la meilleure qualité, la satisfaction est complète. Le "Myrtle Navy" réunit ces deux éléments.

—Pour chaussure de toutes sortes à bon marché, allez chez F. E. Verge.

—L'œuvre de l'Hôpital Saint-Boniface, si belle, il est vrai, puisqu'elle est la mise en pratique des œuvres de miséricorde préconisées par le Divin Maître, et qui seules donneront droit à la sentence d'éternel bonheur au dernier jour ; cette œuvre, dis-je, continuée à être comprise et appréciée : les fréquentes aumônes de diverses nature qui sont offertes en sont une preuve palpable. Les religieuses de cette institution sont heureuses encore aujourd'hui d'en témoigner leur gratitude au public, et de remercier en particulier M. Ephrem Marcotte, très habile menuisier, qui leur a donné gratuitement son travail pendant deux mois entiers ; Melle Barrett, pour plusieurs douzaines de délicieuses oranges ; M. Gosselin, boulanger, pour de beaux et de bons gâteaux ; M. le Dr Fergusson, pour un don en argent ; enfin, la municipalité de Saint-Laurent, qui vient de leur envoyer un chèque de \$25.00. Dieu qui ne laisse rien sans récompense, se souviendra aussi, Lui, de ceux qui s'appliquent ainsi à connaître et à soulager les besoins des pauvres et de l'afflige.

M. George Haack, l'excellent peintre-décorateur allemand, qui a fait le parquet de la chapelle de l'hôpital et décoré gratuitement une de ses salles, continue à consacrer ses loisirs au profit de l'hôpital. Les personnes qui désireraient l'employer pourront s'adresser à l'Hôpital Saint-Boniface, où il revient chaque soir. Il a donné pleine satisfaction par tout où il a travaillé, et il mérite certainement d'être encouragé.

Fort-Alexandre,
21 mars—Nous avons eu la visite du Rév. Père Camper, supérieur des pères oblats, qui fut agréablement surpris de trouver ici peut-être la plus belle église de toutes les missions sauvages du Manitoba et du Nord-Ouest. Ce succès est dû en grande partie à notre zélé missionnaire, le Rév. Père Lebre, O.M.I. qui, au prix de bien des privations, est parvenu à faire un petit chef-d'œuvre de notre église. La peinture et les décorations, faites avec art et goût, furent exécutées gratuitement par un jeune allemand. Au milieu, derrière le maître-autel, se trouve un crucifix, en grandeur naturelle, qui frappe la vue en entrant ; et sur les autels de la Sainte-Vierge et de Saint-Joseph, se trouvent leurs statues respectives.

Le Rév. Père Camper a eu la consolation d'administrer le sacrement

de confirmation à une douzaine de sauvages.

—Le Rév. Père Cahill du Fort-François ayant fait sa tournée parmi les sauvages du Lac Winnipeg, s'est arrêté ici et lui aussi, a trouvé notre église belle.

Saint-Alphonse,

19 mars—M. J. C. Chapais, assistant-commissaire de l'industrie laitière pour la Puissance, a donné lundi, 14 courant, sa conférence sur l'industrie laitière, à Saint-Alphonse, L'auditoire était nombreux et attentif, le conférencier a dû être satisfait sous ce rapport. Il est à regretter que l'on ait pas plus souvent des conférences sur ce sujet, car elles seraient très utiles.

M. Chapais connaît à fond son sujet et a un talent particulier pour le traiter. Il a reconnu que Saint-Alphonse est merveilleusement situé pour l'élevage du bétail et l'industrie laitière. Il y a énormément de foin, l'eau y est très bonne et en abondance. Le bétail peut en être se mettre à l'abri des rayons du soleil dans les parties de terre encore boisées, où il trouve les pois sauvages en abondance.

—Saint-Alphonse va être doté d'une fabrique de beurre. M. Hacault, rédacteur au *Courrier de Bruxelles*, Belgique, vient au printemps monter cette fabrique en société avec M. Hector LeRoy. M. Hacault prend avec lui la nouvelle baratte aérogène, une nouvelle invention faite en Belgique. La baratte aérogène est appelée à révolutionner l'industrie laitière. Cette machine donne directement le beurre en une moyenne de 15 min. Le rendement en beurre est supérieur à toutes les autres machines, elle simplifiera de beaucoup le matériel de la beurrierie. Les expériences faites sur cette baratte par la société centrale d'agriculture belge, du 9 février, sont concluantes sous tous les rapports. M. Louis Hacault doit représenter au Manitoba la maison P. Rolland, François et Compagnie, inventeurs de cette baratte.

—Presque toutes les personnes que j'ai rencontrées de la province de Québec, en visite au Manitoba, font les mêmes observations. Elles énumèrent les désavantages de Manitoba en faisant valoir les avantages de Québec. On nous dit que les alouettes ne sont pas toutes rôties ici, comme on le prétend ; sans doute, si elles ne sont pas rôties, au moins elles sont prêtes à rôtir, car elles existent et il n'y a qu'à se baisser pour en prendre. On nous dit également qu'il gèle tous les ans au mois d'août et que nous n'aurons jamais cela, c'est à voir. D'abord, la gelée n'est pas générale, car il gèle en certains endroits et pas dans d'autres. Donc, il y a un motif de gelée et de non-gelée. Il est certain que des parties de terre gèlent et qu'on pourrait les empêcher de geler. Les messieurs de la province de Québec ne sont pas blâmables de préférer leur province à la nôtre. C'est une question de patriotisme, et ils seraient plutôt blâmables du contraire. Mais ils avoueront que si Québec possède des avantages que nous n'avons pas, et ils doivent en avoir, car la province de Manitoba vient à peine de naître, tandis que Québec est une vieille province. Que dirait-on d'un homme bien fait, bien constitué qui comparerait ses avantages avec un enfant encore au berceau ? On doit pourtant reconnaître que Manitoba a des avantages que les autres provinces n'ont pas. Donc, si Manitoba a des avantages que Québec n'a pas, il est probable qu'elle ne l'aura jamais, tandis qu'il est probable que Manitoba pourra un jour avoir ce qu'a Québec.

A VENDRE
A LaSalle, Man.
7 pouliches de 1 an.
7 pouliches de 2 ans.
10 juments poulinières de choix âgées de 6 ans.
1 cheval de trait.
1 poney gris, 800 lbs.
Plusieurs des poulinières auront poulain au printemps.
Bon marché exceptionnel pour du comptant. S'adresser à
A. MERCIER,
LaSalle, Man.

21 30.92

Chapeaux dans les derniers goûts.
Le printemps—
m'apporte des
1892
m'apporte des
Le printemps

MARCHANDISES NOUVELLES

TELLS QUE

Draps, Serges, Etoffes Irlandaises, Nap, Tweeds Français, Anglais et Ecosais pour ouvrages de commandes. Satisfaction garantie et ouvrage de première classe.

COMMANDES EXÉCUTÉES A BREF DÉLAI.

Le Département des Merceries est au Complet.

* HARDES-FAITES DE PREMIÈRE QUALITÉ *

A DES PRIX

Defiant toute Competition.

C. A. Gareau,
MARCHAND-TAILLEUR.

324

WINNIPEG, MAN.
VIS-A-VIS LE
Manitoba Hotel.

Tous Tweeds achetés à la verge seront taillés gratis.

VENANT D'ETRE RECU !

UN ASSORTIMENT DE

MARCHANDISES D'PRINTEMPS

TELLS QUE

Cachemires, Mousselines, Henriettas, Jerseys de Laine, Blouses,

MANTEAUX CIRCULAIRES, IMPERMEABLES, PARAPLUIES, LINGERIE de Maison

Cotons à Draps, Essuie-mains, Serviettes.

Shirtings, Hamellettes, Flannelles, Couvertes, Couvrepieds,

LINGERIE POUR MESSIEURS !

Chemises en soie, en flanelle, en coton Oxford, Regattes et blanches.

Vêtements de dessous en laine, en cachemire, en coton et laine et coton,

PARAPLUIES, BONNETERIE, BAS, GANTS, MOUCHOIRS, ETC., ETC.

WM. BELL,

288 Rue Principale, coin de la rue Graham,

VIS-A-VIS L'HOTEL MANITOBA.

N.B.—M. DENIS, commis canadien-français répondra aux clients de langue française et s'empresera de leur accorder satisfaction.

25.1.91

1892 MARS 1892

GRANDE VENTE AU PRIX COUTANT !

Voulant écouler complètement mon assortiment d'hiver, je vendrai au prix coûtant les marchandises suivantes :

Etoffes a Manteaux, Flanelles, Couvertes, Confortables, Chales, Tricots, Etoffes, Camisoles et Calecons, Hards-faites, Fourrures, Etc., Etc.

PROFITEZ DE CETTE OCCASION POUR ACHETER DES MARCHANDISES DE PREMIERE QUALITE A VOS PRIX

Les importations nouvelles du printemps arrivent tous les jours, le choix sera considérable. Une visite est sollicitée.

Au Bon Marche, } F. E. VERGE } Saint-Boniface.

AGRICULTURE

LA PERTE DU BLÉ AU TEMPS DE LA SEMENCE

On estime que sur le blé confié en terre pour la semence, chaque printemps, il y a une perte de plusieurs millions de minots; de quoi nourrir des milliers de familles. Ces pertes proviennent de ce que l'on sème le blé trop superficiellement, ou trop profondément, ou d'une manière inégale.

Si le terrain est raboteux, et que l'on sème le blé dans cette condition, une grande partie du grain sera semé trop profondément. Si la terre est bien meuble, et que le grain soit enterré par la herse, il y aura nécessairement une perte de grains, parce qu'il aura été semé trop superficiellement. Le meilleur moyen à adopter, c'est de semer avec le sèmeur qui enfouit le grain à la profondeur voulue, et de le couvrir ensuite avec un cultivateur.

La quantité de grains à employer par arpent, pour un champ, peut bien ne pas convenir à un autre champ presque voisin et de même grandeur; la force et la condition du sol sur lequel on sème le blé doivent, dans tous les cas, être prises en considération.

Si le terrain est argileux et raboteux, par moites, lorsque le labour n'a pas été fait en temps convenable, il faudra semer plus épais que si le sol eût été uni et bien meuble. Une terre forte et en bonne condition, produira une récolte plus forte en grain que si le sol eût été comparativement pauvre.

Au temps de la moisson, les résultats d'une semence trop faible, ou trop forte ou trop superficielle, s'aperçoivent facilement. Lorsque la semence du blé est trop claire, la pousse de la paille est forte, les épis longs et les grains gros; le rendement sera comparativement faible, parce que le sol n'a pas eu l'avantage de produire plus qu'un tiers de ce qu'il aurait pu rendre, si la semence eût été un peu plus forte. Lorsque la semence est trop épaisse, la paille est abondante, mais les épis sont courts, le grain n'est pas bien rempli et le rendement est faible. Lorsque la semence de blé est faite d'une manière irrégulière, tantôt trop claire, tantôt trop épaisse, la qualité du grain ne sera pas égale sur tout le champ; elle variera suivant le plus ou moins de semence faite dans les différentes parties du champ.

Le champ dans lequel on sème du blé doit être fessoyé profondément, ainsi que les raies servant à conduire l'eau aux fossés. L'eau ne doit pas séjourner sur le sol; car si le grain qui vient d'être semé reste même une journée entière dans l'eau, on est exposé à une trop forte humidité durant quelques jours, on peut être certain qu'il ne germera pas; c'est pourquoi on remarque parfois dans un champ de nombreux vides causés par un séjour trop prolongé de l'eau à différents endroits du champ.

LA PETITE ET LA GRANDE CULTURE

L'agriculture ne paye pas! La plupart des cultivateurs auxquels on entend proférer cette plainte sont, le plus souvent, ceux qui avant tout ont visé à être propriétaires d'une ferme de grande étendue, même des leurs premières années de pratique agricole. Pour un cultivateur qui réussit dans ces conditions, il y en a cent et plus qui se ruinent.

La grande culture, outre le capital exigé pour l'achat de la terre, entraîne à des dépenses considérables en instruments aratoires de toutes sortes, voitures, main-d'œuvre toujours difficile à obtenir au moment où les travaux pressent le plus; taxes municipales comparativement lourdes à l'égard des grands propriétaires; l'entretien annuel de nombreuses bâtisses appropriées à une grande ferme; l'usure d'instruments aratoires coûteux, et les fréquentes réparations qu'ils exigent; l'entretien des clôtures, fossés, etc. Tout cela bien calculé indique un capital roulant assez considérable, et dans ces conditions, il n'est pas étonnant qu'après deux ou trois mauvaises récoltes de suite, le propriétaire d'une grande ferme se trouve à l'état voisin de la pauvreté.

Au contraire, le propriétaire d'une petite ferme, de quatre-vingts arpents, par exemple, aura comparativement plus de chance de succès dans l'exploitation de sa terre. Il pourra plus facilement en surveiller toutes les opérations qui lui seront moins coûteuses, aidé de ses enfants, et de quelques serviteurs lorsque le besoin s'en fera sentir.

Si ce cultivateur sait toujours combiner et tracer tous ses plans d'opérations agricoles, etc., pour

la saison qui doit suivre, en établissant d'avance la rotation qu'il devra observer à l'égard de ses différents champs; si tout l'outillage est mis en bon ordre pour le printemps; qu'alors il sache distribuer à chacun de ses aides la part de travail qu'il devra exécuter, suivant ses capacités; cette distribution de travail devant se faire tous les soirs pour le lendemain. Ce cultivateur, disons-nous, n'éprouvera presque jamais de retard dans l'exécution des travaux; les semailles seront faites dans les conditions convenables; et, pour résultat, il obtiendra de magnifiques récoltes en grains, dont la moisson pourra être faite plus tôt et dans les conditions les plus favorables.

Le cultivateur propriétaire d'une petite ferme, peut faire de ses champs presque une culture de jardinage, comme on la pratique dans les vieux pays, c'est-à-dire qu'il peut plus facilement donner à ses champs les soins que requiert une bonne végétation; il aura, sur le grand fermier, l'avantage de mieux surveiller la culture de ses champs, de les améliorer là où le besoin s'en fait sentir. Par ce moyen, il doublera les produits de sa terre au lieu de l'appauvrir d'avantage, comme le font généralement ceux qui ayant une trop grande étendue de terrain à cultiver exécutent à la hâte les principaux travaux de culture d'une partie de la terre, et laissent à l'abandon l'autre partie.

La petite culture peut se faire quasi scientifique et plus payante qu'on la pratique généralement sur une grande ferme. La subdivision des terres, pourvu qu'elles soient cultivées avec le plus grand soin, ce qui dans ce cas est toujours possible, ajouterait à la richesse de notre pays; car ce que l'on doit le plus regretter, c'est que dans nombre de paroisses la culture est en souffrance; la principale cause en est à ce qu'un fermier a une trop grande étendue de terrain à cultiver, que par conséquent il ne peut pas lui donner tous les soins nécessaires de culture, et obtenir pour cela les excellentes récoltes qu'il serait en droit d'attendre si les champs étaient mieux cultivés.

EN QUEL TEMPS DOIT-ON ENLEVER LA CRÈME DU LAIT POUR LA FABRICATION DU BEURRE

La crème doit être enlevée du lait lorsqu'elle est devenue épaisse et avant que le lait soit sûr. On estime que la montée de la crème se fait en douze heures, si la laiterie est tenue à la température voulu; dans ce cas, l'expérience doit être notre guide. Il y a cependant exception à l'égard du lait provenant de vaches mal nourries et buvant de mauvaise eau, toutes choses enfin qui contribuent à détériorer la qualité du lait et auxquelles on doit s'empressement de remédier.

Lorsqu'on enlève la crème du lait, elle doit être jaune, de couleur uniforme, et tellement compacte qu'on puisse l'enlever d'un seul coup avec la cuillère qui doit être en bois dur. Si l'on retarde cette opération jusqu'à ce que le lait soit sûr, il se forme sur la crème des taches qui indiquent la décomposition de matières solides autres que les globules gras; la crème d'épaisse qu'elle était, devient, pour ainsi dire, liquide, n'ayant aucune ressemblance au lait ni à la crème.

Enlever la crème trop tôt est une occasion de perte en ce que le lait n'a pu donner toute sa crème.

Dans plusieurs laiteries, on a pour habitude d'enlever la crème du lait qu'à certains jours fixes de la semaine, de sorte que la crème du vieux lait est mêlée au lait fraîchement crémé: ce qui nuit nécessairement à la qualité du beurre qu'on en obtient.

Il est donc plus avantageux d'écramer le lait tel qu'indiqué plus haut et de fabriquer le beurre plus souvent.

SI jamais vous désirez annoncer quelque article, écrivez à GEORGE P. HOWELL & Co, No. 10, Rue Spruce, New-York.

LES personnes qui désirent des informations au sujet d'annonces feront bien de se procurer une copie du "Livre des annonces" de 300 pages à \$1.00 le volume. Expédier franco sur réception du montant ci-dessus. Ce livre est une compilation soignée du directeur des journaux américains, les plus en vogue; donne la circulation de chacun, nombre d'informations au sujet des taxes et autres questions se rattachant aux annonces. Adresser Howell's Advertising Bureau, 10 Spruce St. New-York.

Tickle The Earth

With a Hoe, SOW PERRY'S SEEDS and nature will do the rest.

Seeds largely determine the harvest—always plant the best—PERRY'S.

A book full of information about Gardening—how and what to raise, etc., sent free to all who ask for it. Ask today.

D. M. PERRY WINDSOR, ONT.

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations:—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. 1a 5390

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

AGENT À PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

1a 2910-90

T. PELLETIER, BARBIER-COIFFEUR.

Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

279.88.

HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE MAN.

ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries.

1a 711 89.

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. États-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5. Valant \$1 le flacon.

A VIS

Est par le présent donné qu'il sera fait au Parlement de la Puissance d'un amendement à la charte de la compagnie du chemin de fer Manitoba and Assiniboia, Grand Junction, d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 4 février 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs de la compagnie.

91 10 292

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'il sera fait une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session, d'un acte pour incorporer "La Compagnie du Chemin de Fer Manitoba et James Bay," d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 26 janvier 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs des requérants.

91 3 292

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations:—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. 1a 5390

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

AGENT À PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

1a 2910-90

T. PELLETIER, BARBIER-COIFFEUR.

Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

279.88.

HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE MAN.

ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries.

1a 711 89.

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. États-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5. Valant \$1 le flacon.

A VIS

Est par le présent donné qu'il sera fait au Parlement de la Puissance d'un amendement à la charte de la compagnie du chemin de fer Manitoba and Assiniboia, Grand Junction, d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 4 février 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs de la compagnie.

91 10 292

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'il sera fait une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session, d'un acte pour incorporer "La Compagnie du Chemin de Fer Manitoba et James Bay," d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 26 janvier 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs des requérants.

91 3 292

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations:—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. 1a 5390

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

AGENT À PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

1a 2910-90

T. PELLETIER, BARBIER-COIFFEUR.

Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

279.88.

HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE MAN.

ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries.

1a 711 89.

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. États-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5. Valant \$1 le flacon.

A VIS

Est par le présent donné qu'il sera fait au Parlement de la Puissance d'un amendement à la charte de la compagnie du chemin de fer Manitoba and Assiniboia, Grand Junction, d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 4 février 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs de la compagnie.

91 10 292

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'il sera fait une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session, d'un acte pour incorporer "La Compagnie du Chemin de Fer Manitoba et James Bay," d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 26 janvier 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs des requérants.

91 3 292

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations:—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. 1a 5390

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

AGENT À PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

1a 2910-90

T. PELLETIER, BARBIER-COIFFEUR.

Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

279.88.

HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE MAN.

ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries.

1a 711 89.

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. États-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5. Valant \$1 le flacon.

A VIS

Est par le présent donné qu'il sera fait au Parlement de la Puissance d'un amendement à la charte de la compagnie du chemin de fer Manitoba and Assiniboia, Grand Junction, d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 4 février 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs de la compagnie.

91 10 292

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'il sera fait une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session, d'un acte pour incorporer "La Compagnie du Chemin de Fer Manitoba et James Bay," d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 26 janvier 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs des requérants.

91 3 292

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue Aubert.

Heures de Consultations:—8 hrs à 10 hrs a.m. 1 hr à 3 hrs p.m. 5 hrs à 10 hrs p.m.

Téléphone No. 607. 1a 5390

J. P. PRUD'HOMME, Notaire Public.

BLOC JEAN—RUE DUMOULIN, SAINT-BONIFACE.

Se charge de la rédaction de toutes espèces de contrats, actes de vente, hypothèques, testaments, etc.

AGENT À PRÊTER sur première hypothèque, aux taux les plus réduits.

1a 2910-90

T. PELLETIER, BARBIER-COIFFEUR.

Marchand de Tabac, Fruits, etc.

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE.

M. Pelletier a toujours en main un assortiment considérable de cigares de choix, tabacs, cigarettes, fruits, eaux gazeuses, etc., etc.

279.88.

HOTEL DE QUEBEC

AVENUE TACHÉ, SAINT-BONIFACE MAN.

ELIE CHAMBERLAND, Prop. DE PREMIÈRE CLASSE.

Salles à dîner et chambres à coucher bien tenues. Liqueurs choisies. Bonnes écuries.

1a 711 89.

Les Martirs

Des maux de tête cherchent en vain un soulagement jusqu'à ce qu'ils aient commencé à faire usage de la Salsepareille d'Ayer. Alors ils regrettent les années de souffrance qu'ils auraient pu éviter, s'ils avaient essayé ce remède plus tôt. Le mal était constitutionnel, non local; et jusqu'à ce que la Salsepareille d'Ayer eût effectué son travail, comme Altrait et Épurateur de Sang, ils étaient condamnés à souffrir.

La femme de Samuel Page, 21 Austin st., Lowell, Mass., était depuis longtemps sujette à d'horribles maux de tête, résultat de désordres de l'estomac et du foie. Une guérison radicale a été accomplie par la Salsepareille d'Ayer.

Frank Roberts, 727 Washington st., Boston, dit qu'il avait autrefois de terribles maux de tête, et que jusqu'à ce qu'il prit de la Salsepareille d'Ayer, il n'avait jamais trouvé aucune médecine qui lui donnât un soulagement.

Soulagement Permanent.

"Je souffrais de maux de tête, d'indigestion, de faiblesse, et étais à peine capable de me traîner dans la maison." écrit Mme. M. M. Lewis, de A. st., Lowell, Mass. "La Salsepareille d'Ayer a accompli un merveilleux changement dans mon cas. Je me sens maintenant aussi bien portante et aussi forte que jamais."

Jonas Garman, Esq., de Lykins, Pa., écrit: "Chaque Printemps, pendant des années, j'ai souffert d'une manière affreuse de maux de tête, causés par l'impureté du sang et de la bile. Il me semblait pendant des jours et des semaines que ma tête allait se fendre. Rien ne me soulageait jusqu'à ce que je pris de la Salsepareille d'Ayer. Cette médecine m'a guéri complètement."

Quand Mme. Geneva Belanger, de No. 24 Bridge st., Springfield, Mass., commença à prendre de la Salsepareille d'Ayer, elle avait souffert depuis nombre d'années d'une affection grave des reins. Chaque Printemps, aussi, elle était atteinte de maux de tête, de la perte d'appétit et d'indigestion. Une de ses amies la persuada de faire usage de la Salsepareille d'Ayer, laquelle lui procura un soulagement. Sa santé est maintenant parfaite. Les Martirs des maux de tête devraient essayer!

Ayer's Sarsaparilla.

Préparé par le Dr. J. C. Ayer & Co., Lowell, Mass. États-Unis. Prix \$1; six flacons, \$5. Valant \$1 le flacon.

A VIS

Est par le présent donné qu'il sera fait au Parlement de la Puissance d'un amendement à la charte de la compagnie du chemin de fer Manitoba and Assiniboia, Grand Junction, d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 4 février 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs de la compagnie.

91 10 292

AVIS.

Avis est par le présent donné qu'il sera fait une demande au Parlement du Canada, à sa prochaine session, d'un acte pour incorporer "La Compagnie du Chemin de Fer Manitoba et James Bay," d'après la loi de la compagnie le pouvoir de prolonger sa ligne de chemin de fer d'un point au point du lac Dauphin jusqu'à la ville de Winnipeg, et d'émaner des actions préférentielles en sus de son stock d'actions ordinaires.

Daté le 26 janvier 1892.

VIVIAN & CARBERT, Soliciteurs des requérants.

91 3 292

Dr Alex. F. D'Eschambault, DOCTEUR EN MÉDECINE.

LICENCIÉ DES PROVINCES DE QUÉBEC ET MANITOBA.

Bureaux à sa résidence sur la rue